KARTA CHARAKTERYSTYKI

DeLaval Suncream

EU3096

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej (WE) Nr. 1907/2006 (nr 878/2020)

Data przygotowania 31-mar-2015 **Data aktualizacji:** 27-sie-2025 **Wersja Nr.:** 1.3

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/ MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu DeLaval Suncream

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zalecane zastosowanie krem do wymion

Zastosowania odradzane Zastrzeżono dla użytkowników profesjonalnych.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Porozumieć się z wytwórcą

DeLaval N.V.
Industriepark-Drongen 10
Gent
Belgium
Tel. +32 9 280 91 21
Email MSDS.EU@delaval.com

Dostawca

DeLaval Sp.z.o.o.
ul. Robotnicza 72
53-608 Wrocław
Tel (71) 7748 500

1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego 112

2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z Dyrektywą (EC) No 1272/2008

Pełen tekst zwrotów H zawartych w tej Sekcji umieszczonow w Sekcji 16

Substancja nie niebezpieczna.

2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z dyrektywą (EC) No 1272/2008

Substancja nie niebezpieczna

Zwroty wskazujące na środki ostrożności P102 - Chronić przed dziećmi

2.3. Inne zagrożenia

Niniejszy preparat nie zawiera substancji uznawanych za bardzo trwałe, silnie bioakumulujące (vPvB) (≥ 0.1%)
Niniejszy preparat nie zawiera substancji uznawanych za związek trwały, bioakumulujący i toksyczny (PBT) (≥ 0.1%)
Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego (≥ 0.1%)

3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1. Substancje

Nie dotyczy

3.2. Mieszaniny

Rodzaj preparatu chemicznego.

Nazwa chemiczna	Ne WE	% wagowo	Klasyfikacja CLP	Szczególne stężenie graniczne (SCL)	Współczynnik M (ostry)	Współczynnik M (przewlekły)	Numer rejestracyjny REACH
Octocrylene 6197-30-4	228-250-8	5 - 10	Aquatic chronic 4 (H413)	-	-	-	
Dwuglukonian chloroheksydyny 18472-51-0	242-354-0	< 1	Eye Irrit. 2 (H319) Aquatic acute 1 (H400) Aquatic chronic 1 (H412)	-	-	-	01-2119946568-22-0001

Pełen tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16

Oszacowana toksyczność ostra

Nazwa chemiczna	LD50, doustne mg/kg	LD50, skórne mg/kg	LC50, oddechowe
Octocrylene 6197-30-4	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	Brak danych
Dwuglukonian chloroheksydyny 18472-51-0	2000 mg/kg (Rat)	5000 mg/kg (Rabbit)	Brak danych

Dodatkowe wskazówki

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji kandydatów wzbudzających szczególnie duże obawy w stężeniu ≥ 0.1% (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 59)

4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy.

Kontakt z oczyma Przemywać dokładnie dużą ilością wody przynajmniej przez 15 minut i skonsultować się z lekarzem.

Kontakt ze skórą Zmyć mydłem i dużą ilością wody.

Spożycie Obmyć usta wodą ,a następnie wypić dużą ilość wody.

Wdychanie Przenieść na świeże powietrze.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Efekty ostre Na podstawie naszego doświadczenia oraz dostarczonych informacji, produkt nie powoduje żadnego szkodliwego działania w przypadku stosowania i postępowania w określony sposób.

Opóźnione efekty Brak znanych.

Objawy nadmiernego narażenia Brak znanych.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Uwagi dla lekarza Leczyć objawowo.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze Należy stosować środki gaśnicze odpowiednie dla miejscowych warunków oraz otaczającego środowiska

Środki gaśnicze, których nie wolno stosować ze względów bezpieczeństwa Żaden(-a,-e).

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Szczególne zagrożenia związane z substancją chemiczną Brak szczególnych.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Wyposażenie ochronne i środki ostrożności dla strażaków Użyć środków ochrony osobistej.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności Unikać zanieczyszczenia oczu.
Inne informacje Patrz: sekcja 12 po dalsze informacje
Informacje dla służb ratowniczych. Środki ochrony indywidualnej, takie jak wyposażenie ochrony indywidualnej. Stosować osobiste ubranie ochronne (patrz sekcja 8).

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Substancja nie powinna być uwalniana do środowiska.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zamieść i zebrać szuflą do odpowiednich pojemników w celu utylizacji.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz: sekcja 12 po dalsze informacje
Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8
SEKCJI 13. Postępowanie z odpadami

7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Postępowanie Unikać zanieczyszczenia oczu.
Ogólne kwestie związane z higieną Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywanie Trzymać pojemnik szczelnie zamknięty w dobrze wentylowanym miejscu.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Scenariusz narażenia Nie dotyczy
Inne wytyczne Nie dotyczy

8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Wartości graniczne narażenia

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnychstężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz. U. 2018 poz. 1286 (ze zmianami w Dz. U. 2020 poz.61).

Nazwa chemiczna	UE	Austria	Belgia	Bulgaria	Chorwacja
Eter jednofenylowy etyleno glikolowy 122-99-6		STEL: 20 ppm STEL: 110 mg/m³ TWA: 20 ppm TWA: 110 mg/m³ Ceiling: 20 ppm Ceiling: 110 mg/m³			
Glicerol 56-81-5			10 mg/m³ (nevel)		GVI: 10 mg/m³
Nazwa chemiczna	**Dania**	**Estonia**	**Finlandia**	**Francja**	**Niemcy**
Eter jednofenylowy etyleno glikolowy 122-99-6			TWA: 20 ppm TWA: 110 mg/m³ STEL: 50 ppm STEL: 290 mg/m³ Skin		TWA: 1 ppm TWA: 5.7 mg/m³ Peak: 1 ppm Peak: 5.7 mg/m³
Glicerol 56-81-5		TWA: 10 mg/m³	TWA: 20 mg/m³	TWA: 10 mg/m³	TWA: 200 mg/m³ Peak: 400 mg/m³
Olej parafinowy, (ropa naftowa) 8042-47-5					TWA: 5 mg/m³ Peak: 20 mg/m³
Nazwa chemiczna	**Węgry**	**Irlandia**	**Włochy**	**Łotwa**	**Litwa**
Olej parafinowy, (ropa	TWA: 5 mg/m³				

naftowa) 8042-47-5					
Nazwa chemiczna	**Niderlandy**	**Norwegia**	**Polska**	**Portugalia**	**Hiszpania**
Eter jednofenylowy etyleno glikolowy 122-99-6			TWA: 230 mg/m³		
Glicerol 56-81-5	10 mg/m³ (TGG - 8u)		TWA: 10 mg/m³	TWA: 10 mg/m³	TWA: 10 mg/m³

Nazwa chemiczna	Szwecja	Szwajcaria	Zjednoczone Królestwo (Wielka Brytania)	Unia Europejska
Eter jednofenylowy etyleno glikolowy 122-99-6		STEL: 20 ppm STEL: 110 mg/m³ TWA: 20 ppm TWA: 110 mg/m³		
Glicerol 56-81-5		MAK: 50 mg/m³ KZGW: 100 mg/m³	TWA: 10 mg/m³	
Olej parafinowy, (ropa naftowa) 8042-47-5		TWA: 5 mg/m³		

Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL) Brak danych
Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) Brak danych

8.2. Kontrola narażenia

Techniczne środki kontroli brak podczas normalnego stosowania.
Wyposażenie ochrony indywidualnej
Ochrona oczu Jeżeli występuje niebezpieczeństwo pryśnięcia, włożyć:. Gogle.
Ochrona skóry brak podczas normalnego stosowania.
Ochrona rąk Rękawice ochronne
Ochrona dróg oddechowych Jeśli pracownicy stykają się ze stężeniami powyżej limitu narażenia, muszą stosować właściwe, certyfikowane aparaty oddechowe.
Środki kontrolne narażenia środowiska Brak danych.

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia kremowy(-a,-e)
Kolor Biały
Zapach Charakterystyczny
Próg wyczuwalności zapachu Brak danych

Własność	***Wartości***
Temperatura topnienia/zakres	Brak danych
Temperatura wrzenia/zakres	Brak danych
Górna granica palności:	Brak danych
Górna granica wybuchowości	Brak danych
Dolna granica palności	Brak danych
Dolna granica wybuchowości	Brak danych
Temperatura zapłonu	Brak danych
Temperatura samozapłonu	Brak danych
Temperatura rozkładu	Brak danych
pH	5.0 - 7.5
Lepkość kinematyczna	Brak danych
Rozpuszczalność w wodzie	Brak danych
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	Brak danych
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Brak danych
Ciśnienie pary	Brak danych
Gęstość względna	Brak danych
Gęstość względna par	Brak danych
Charakterystyka cząstek	Nie dotyczy

9.2. Inne informacje

Lepkość Brak danych

Gęstość cieczy 0.93 - 0.99 g/ml

9.2.1. Informacja dotycząca klas zagrożeń fizycznych
Nie dotyczy

9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa
Brak danych

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1. Reaktywność
Brak danych.

10.2. Stabilność chemiczna
Stabilność Substancja stabilna w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji
Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji brak podczas normalnego stosowania.

10.4. Warunki, których należy unikać
Trzymać z dala od dzieci.

10.5. Materiały niezgodne
Materiały niezgodne Brak materiałów, które muszą być szczególnie brane pod uwagę

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu
brak podczas normalnego stosowania.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008
Toksyczność ostra

Wdychanie	Brak danych.
Kontakt z oczyma	Brak danych.
Kontakt ze skórą	Brak danych.
Spożycie	Brak danych.

Nazwa chemiczna	LD50 doustne	LC50 skórne	LC50 Inhalacja
Octocrylene	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	Brak danych
Dwuglukonian chloroheksydyny	2000 mg/kg (Rat)	5000 mg/kg (Rabbit)	Brak danych

Działanie żrące/drażniące na skórę	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działa uczulająco na drogi oddechowe lub skórę	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Rakotwórczość	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie szkodliwe na rozrodczość	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
STOT - jednorazowe narażenie	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
STOT - narażenie powtarzalne	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Zagrożenie przy wdychaniu	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach
11.2.1. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego (≥ 0.1%).

11.2.2. Inne informacje

Brak

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

Działanie ekotoksyczne Zabezpieczyć przed przedostaniem się do środowiska.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

Nazwa chemiczna	Współczynnik podziału
Octocrylene	6.1
Dwuglukonian chloroheksydyny	-1.81

12.4. Mobilność w glebie

Brak danych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych.

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego (≥ 0.1%).

12.7. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Pozostałe odpady / niezużyte wyroby Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami. Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10)
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888) – akt posiada tekst jednolity (Dz. U. 2020 poz. 1114).
Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21) – akt posiada tekst jednolity (Dz.U. 2021 poz. 779). Nie usuwać odpadów do ścieków.

Skażone opakowanie Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami.

14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

IMDG/IMO

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak
14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO	Brak danych

ADR/RID

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak

IATA/ICAO

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja WGK Klasa zagrożenia wód = 1

Prawodawstwa UE
Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE REACH (Dz. Urz. UE L 396 z 30.12.2006, str. 1, z późn. zm.).
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650, z późn. zm.).
Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH Annex II).
ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (z późniejszymi zmianami).Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/1480 z dnia 4 października 2018 r.Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. z 2022 r., poz.1816).
Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz. U. 2018 poz. 1286 (ze zmianami w Dz. U. 2020 poz. 61).
Dyrektywa Komisji nr 2000/39/WE, 2006/15/WE, 2009/161/UE, (EU) 2017/164 w sprawie ustanowienia 1, 2 ,3 i 4 listy indykatywnych wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy.
Reg. 2018/1480/CE (ATP 13 CLP)
Reg. 649/2012/CE (PIC)

Listy międzynarodowe
Wszystkie składniki produktu znajdują się na następujących listach inwentarzowych: Kanada (DSL/NDSL).

EINECS/ELINCS Wszystkie składniki są wymienione lub wyłączone

Legenda
EINECS/ELINCS - Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych o Znaczeniu Handlowym / Wykaz Wykazów Notyfikowanych Substancji Chemicznych

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego
Brak danych

16. INNE INFORMACJE

Pełna treść odnośnych zwrotów H w sekcji 2 i 3
H319 - Działa drażniąco na oczy
H400 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne
H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki
H413 - Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych

Klasyfikacja zgodna z Dyrektywą (EC) No 1272/2008

Klasyfikacja zagrożeń dla zdrowia ludzkiego, zagrożeń fizycznych i chemicznych oraz zagrożeń dla środowiska wynika z kombinacji metod obliczeniowych i, jeśli są dostępne, danych z badań (dalsze szczegóły lub metody badań - patrz sekcja 9 i/lub 11).

Najważniejsze odnośniki do literatury i źródeł danych
www.ChemADVISOR.com/

Data przygotowania	31-mar-2015
Data aktualizacji:	27-sie-2025
Wersja Nr.:	1.3
Uwaga aktualizacyjna:	
Powód wprowadzenia zmiany	zaktualizowano rozdział: 8 i 13 (+ ustawodawstwo); 9 (tlumaczenie tytulów)

Oświadczenie
Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki (SDS) są właściwe według naszej wiedzy, posiadanych informacji i wiary w dniu ich publikacji. Podane informacje zostały stworzone jedynie jako wytyczne co do bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwolnienia i nie mogą być uważane za jakąkolwiek gwarancję lub specyfikację jakościową. Niniejsze informacje odnoszą się do szczególnego i określonego materiału i mogą być nieważne, jeśli niniejszy materiał jest stosowany wraz z jakimkolwiek innym materiałem/innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście

Koniec karty charakterystyki